



CONTRATO LIBRE GESTION
LG-No.0042/2020 "SUMINISTRO DE PRODUCTOS DE LIMPIEZA Y DESACHABLES"

Contrato No.7/2021

NOSOTROS, JUAN CARLOS REYES ROSA, de cuarenta años de edad, comerciante, del domicilio de San Vicente, con documento único de identidad [REDACTED], el cual vence el veinticuatro de abril de dos mil veintiséis y con número de identificación tributaria [REDACTED], actuando en nombre y representación del Instituto Salvadoreño de Fomento Cooperativo (INSAFOCOOP), Institución autónoma de derecho público, creada mediante Decreto Legislativo número quinientos sesenta, publicado en el Diario Oficial número doscientos veintinueve, Tomo doscientos veinticinco, de fecha nueve de diciembre de mil novecientos sesenta y nueve, que contiene la Ley de Creación del Instituto Salvadoreño de Fomento Cooperativo, que de conformidad al artículo veinte letra b) de la referida Ley, el Presidente del Consejo de Administración tiene la representación Administrativa, judicial y extrajudicial del Instituto, tal calidad se comprueba con: a) Certificación del Acuerdo Ejecutivo número ciento setenta y cuatro, extendida por el licenciado Conan Tonatihu Castro, Secretario de Jurídico de la Presidencia de la República, Nayib Armando Bukele Ortiz, en el uso de sus atribuciones y de conformidad a lo establecido en los artículos siete, inciso primero letra a) e inciso segundo; ocho y diez de la Ley de Creación del Instituto Salvadoreño de Fomento Cooperativo acordó nombrarme como Presidente del Consejo de Administración del Instituto Salvadoreño de Fomento Cooperativo, para un periodo de tres años, a partir del diez de julio del dos mil diecinueve; y b) Certificación del acta de juramentación de funcionarios públicos que lleva la Presidencia de la República, extendida por el licenciado Conan Tonatihu Castro, Secretario Jurídico de la Presidencia de la República, el día diez de julio de dos mil diecinueve, en la que consta que el acto solemne celebrado en Casa Presidencial, en esta ciudad a las dieciséis horas del día diez de julio de dos mil diecinueve, rendí protesta Constitucional de Ley; y en representación de la Institución que en el transcurso del presente instrumento se denominará "la Institución CONTRATANTE o INSAFOCOOP", y por otra parte el señor JOSÉ EDGARDO HERNÁNDEZ PINEDA, de cuarenta y tres años de edad, ingeniero en Ciencias de la Computación, del domicilio de Soyapango, departamento de Salvador, con Documento Unico de Identidad número [REDACTED], y Numero de Identificación Tributaria [REDACTED], actuando en calidad de propietario y representante legal MEGA FOODS DE EL SALVADOR, con domicilio en el Departamento de San Salvador; por lo cual estoy plenamente facultado para otorgar actos como el presente; quien en este instrumento me denominaré el CONTRATISTA, y en las calidades antes expresadas MANIFESTAMOS: Que hemos acordado otorgar y en efecto otorgamos proveniente del proceso de Libre Gestión número 0042/2020, denominado "SUMINISTROS PRODUCTOS DE LIMPIEZA Y DESACHABLES", el presente contrato, de conformidad a la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, que en adelante se denominará LACAP, su Reglamento que en adelante se denominará RELACAP y a las cláusulas que se detallan a continuación: **I. OBJETO DEL CONTRATO:** El objeto del presente contrato es: "SUMINISTRO DE PRODUCTOS DE LIMPIEZA Y DESACHABLES", para la entrega de productos a las diferentes unidades, departamentos de Oficina Central y Regionales para el normal funcionamiento de la institución, de la siguiente manera:

SEGMENTO I: PRODUCTOS PARA EL CONTROL DE PLAGAS Y MALAS HIERBAS (cod. ONU 10191509) 541-07

| CORR | SEG | ITEM | DETALLE DE LOS ARTICULOS | P/U | 1er.Trim MAR | 1er.Trim MAR | 2do.Trim ABR | 2do.Trim ABR | 3er.Trim JUL | 3er.Trí m JUL | 4to.Trí m OCT | 4to.Trí m OCT | TOTAL ANUA L SOLI | TOTAL |
|------------------|-----|------|--|--------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|------------------|------------------|------------------|-------------------------|---------|
| 1 | 1 | 1 | INSECTICIDA EN SPRAY MARCA BAYGON/OKO DE 400 ML. | \$1.95 | 5 | \$9.75 | 5 | \$9.75 | 5 | \$9.75 | 5 | \$9.75 | 20 | \$39.00 |
| TOTAL SEGMENTO I | | | | | | \$9.75 | | \$9.75 | | \$9.75 | | \$9.75 | | \$39.00 |

SEGMENTO II: PRODUCTOS DE PAPEL (cod.ONU 14111705) 541-05

| CORR | SEG | ITEM | DETALLE DE LOS ARTICULOS | P/U | 1er.Trim , MAR | 1er.Trim , MAR | 2do.Trim . ABR | 2do.Trim . ABR | 3er.Trim JUL | 3er.Tr m JUL | 4to.Tr m OCT | 4to.Tr m OCT | TOTAL ANUA L SOLI | TOTAL |
|-------------------|-----|------|---|--------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-------------------------|---------|
| 2 | II | 2 | SERVILLETAS CUADRADAS COLOR BLANCO, MARCA TRINITY | \$4.02 | 2 | \$8.04 | 2 | \$8.04 | 2 | \$8.04 | 0 | \$0.00 | 6 | \$24.12 |
| TOTAL SEGMENTO II | | | | | | \$8.04 | | \$8.04 | | \$8.04 | | \$0.00 | | \$24.12 |

SEGMENTO III: EMBASES Y ACCESORIOS PARA RESIDUOS(cod.ONU 47121701) 541-07

| CORR | SEG | ITEM | DETALLE DE LOS ARTICULOS | P/U | 1er.Trim , MAR | 1er.Trim , MAR | 2do.Trim . ABR | 2do.Trim . ABR | 3er.Trim JUL | 3er.Tr m JUL | 4to.Tr m OCT | 4to.Tr m OCT | TOTAL ANUA L SOLI | TOTAL |
|--------------------|-----|------|---|--------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-------------------------|---------|
| 3 | III | 3 | BOLSA NEGRA PARA BASURA, 19X27 PAQUETE DE 10 UNIDADES SIN MARCA | \$0.26 | 17 | \$4.42 | 17 | \$4.42 | 17 | \$4.42 | 17 | \$4.42 | 68 | \$17.68 |
| 4 | III | 4 | BOLSA NEGRA PARA BASURA, 24X32 PAQUETE DE 10 UNID. SIN MARCA | \$0.36 | 17 | \$6.12 | 17 | \$6.12 | 17 | \$6.12 | 17 | \$6.12 | 68 | \$24.48 |
| 5 | III | 5 | BOLSA NEGRA PARA BASURA, 34X52 PAQUETE DE UNID. SIN MARCA | \$0.46 | 17 | \$7.82 | 17 | \$7.82 | 17 | \$7.82 | 17 | \$7.82 | 68 | \$31.28 |
| TOTAL SEGMENTO III | | | | | | \$18.36 | | \$18.36 | | \$18.36 | | \$18.36 | | \$73.44 |

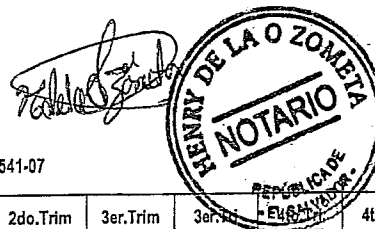
SEGMENTO IV: EQUIPO DE LIMPIEZA(cod.ONU 47121804) 541-07

| CORR | SEG | ITEM | DETALLE DE LOS ARTICULOS | P/U | 1er.Trim , MAR | 1er.Trim , MAR | 2do.Trim . ABR | 2do.Trim . ABR | 3er.Trim JUL | 3er.Tr m JUL | 4to.Tr m OCT | 4to.Tr m OCT | TOTAL ANUA L SOLI | TOTAL |
|-------------------|-----|------|---|--------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-------------------------|--------|
| 6 | IV | 6 | BASUREROS PEQUEÑOS COLOR NEGRO PLASTICO RESISTENTE DE 10 LITROS, MARCA SALVAPLASTIC | \$0.78 | 3 | \$2.34 | 0 | \$0.00 | 3 | \$2.34 | 0 | \$0.00 | 6 | \$4.68 |
| TOTAL SEGMENTO IV | | | | | | \$2.34 | | \$0.00 | | \$2.34 | | \$0.00 | | \$4.68 |

SEGMENTO V: TRAPOS Y PAÑOS DE LIMPIEZA(cod.ONU 47131501 y 47131502) 541-04

| CORR | SEG | ITEM | DETALLE DE LOS ARTICULOS | P/U | 1er.Trim , MAR | 1er.Trim , MAR | 2do.Trim . ABR | 2do.Trim . ABR | 3er.Trim JUL | 3er.Tr m JUL | 4to.Tr m OCT | 4to.Tr m OCT | TOTAL ANUA L SOLI | TOTAL |
|------------------|-----|------|--|--------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-------------------------|----------|
| 7 | V | 7 | TOALLAS PARA TRAPEADOR GRUESA Y DE BUENA CALIDAD DOBLE TOALLA, SIN MARCA | \$1.92 | 10 | \$19.20 | 10 | \$19.20 | 10 | \$19.20 | 10 | \$19.20 | 40 | \$76.80 |
| 8 | V | 8 | FRANELA CORTADA EN 1 YARDA VARIEDAD DE COLORES TELA CONSISTENTE, SIN MARCA | \$1.35 | 10 | \$13.50 | 10 | \$13.50 | 10 | \$13.50 | 10 | \$13.50 | 40 | \$54.00 |
| TOTAL SEGMENTO V | | | | | | \$32.70 | | \$32.70 | | \$32.70 | | \$32.70 | | \$130.80 |

SEGMENTO VI: ESCOBAS, FREGONES, CEPILLOS Y ACCESORIOS (cod.ONU 47131601/02/04/05) 541-07



| CORR | SEG | ITEM | DETALLE DE LOS ARTICULOS | P/U | 1er.Trim MAR | 1er.Trim MAR | 2do.Trim ABR | 2do.Trim ABR | 3er.Trim JUL | 3er.Trim JUL | 3er.Trim JUL | 4to.Trim OCT | TOTAL ANUAL L SOLI | TOTAL |
|-------------------|-----|------|--|--------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|--------------------------|---------|
| 9 | VI | 9 | ESCOBAS PLASTICAS DE FIBRA DURA CON RESPECTIVO PALO DE MADERA, VARIAS MARCAS | \$1.12 | 8 | \$8.96 | 0 | \$0.00 | 8 | \$8.96 | 0 | \$0.00 | 16 | \$17.92 |
| 10 | VI | 10 | CEPILLOS MANGO DE MADERA CERDA RESISTENTE SIN MARCA | \$0.65 | 7 | \$4.55 | 0 | \$0.00 | 0 | \$0.00 | 0 | \$0.00 | 7 | \$4.55 |
| 11 | VI | 11 | PALAS PLASTICAS MANGO ALTO RESISTENTE, MARCA SPARTA | \$0.80 | 8 | \$6.40 | 0 | \$0.00 | 0 | \$0.00 | 0 | \$0.00 | 8 | \$6.40 |
| 12 | VI | 12 | MASCON FIBRA VERDE RESISTENTE SIN MARCA | \$0.07 | 10 | \$0.70 | 0 | \$0.00 | 10 | \$0.70 | 0 | \$0.00 | 20 | \$1.40 |
| TOTAL SEGMENTO VI | | | | | | \$20.61 | | \$0.00 | | \$9.66 | | \$0.00 | | \$30.27 |

SEGMENTO VII: SOLUCIONES DE LIMPIEZA Y DESINFECCION (cod.ONU 47131802/03/05/07/08/10/11/16) 541-07

| CORR | SEG | ITEM | DETALLE DE LOS ARTICULOS | P/U | 1er.Trim MAR | 1er.Trim MAR | 2do.Trim ABR | 2do.Trim ABR | 3er.Trim JUL | 3er.Trim JUL | 4to.Trim OCT | 4to.Trim OCT | TOTAL ANUAL L SOLI | TOTAL |
|------|-----|------|--|--------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|--------------------------|---------|
| 13 | VII | 13 | LEJIA SUN CONTENIDO CONCENTRADA, HIPOCLORITO DE SODIO, MARCA LEJIA | \$1.10 | 13 | \$14.30 | 13 | \$14.30 | 12 | \$13.20 | 12 | \$13.20 | 50 | \$55.00 |
| 14 | VII | 14 | CERA LIQUIDA SU CONTENIDO CONCENTRADA, MARCA MEGA | \$5.50 | 5 | \$27.50 | 4 | \$22.00 | 4 | \$22.00 | 0 | \$0.00 | 13 | \$71.50 |
| 15 | VII | 15 | JABON PARA LAVAR TRASTOS 425 GRAMOS CONSISTENCIA ACEPTABLE CON BUEN AROMA QU quite LA GRASA, MARCA AXION | \$1.31 | 9 | \$11.79 | 9 | \$11.79 | 9 | \$11.79 | 9 | \$11.79 | 36 | \$47.16 |
| 16 | VII | 16 | DESODORANTE AMBIENTAL EN SPRAY VARIEDAD DE AROMAS, MARCA GLADE | \$2.57 | 5 | \$12.85 | 5 | \$12.85 | 5 | \$12.85 | 0 | \$0.00 | 15 | \$38.55 |
| 17 | VII | 17 | DETERGENTE 1500 GRAMOS, MAXXI EXPUMA | \$1.50 | 15 | \$22.50 | 15 | \$22.50 | 15 | \$22.50 | 15 | \$22.50 | 60 | \$90.00 |
| 18 | VII | 18 | LIMPIADOR DE ESCRITORIOS Y EQUIPO, MARCA ABRO | \$2.48 | 5 | \$12.40 | 5 | \$12.40 | 5 | \$12.40 | 5 | \$12.40 | 20 | \$49.60 |
| 19 | VII | 19 | PASTILLAS DESODORANTE PARA BAÑOS VARIEDAD DE AROMAS, MAX ULTRA | \$0.26 | 40 | \$10.40 | 40 | \$10.40 | 40 | \$10.40 | 40 | \$10.40 | 160 | \$41.60 |
| 20 | VII | 20 | DESINFECTANT E PARA PISO VARIEDADES DE OLORES, | \$1.50 | 15 | \$22.50 | 15 | \$22.50 | 15 | \$22.50 | 15 | \$22.50 | 60 | \$90.00 |

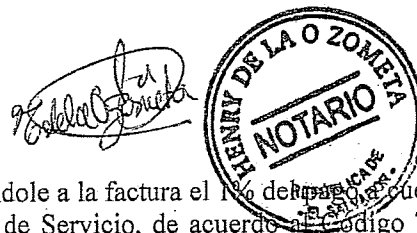
| | | | | | | | | | | | | | | |
|--------------------|-----|----|---|--------|----|----------|----|----------|----|----------|----|----------|----|----------|
| | | | MARCA MEGA CLEAN | | | | | | | | | | | |
| 21 | VII | 21 | JABON EN BOLA PARA LAVAR, MARCA REINA | \$0.72 | 15 | \$10.80 | 15 | \$10.80 | 15 | \$10.80 | 15 | \$10.80 | 60 | \$43.20 |
| 22 | VII | 22 | SHAMPOO PARA VEHICULO, MARCA MEGA | \$5.50 | 2 | \$11.00 | 2 | \$11.00 | 2 | \$11.00 | 0 | \$0.00 | 6 | \$33.00 |
| TOTAL SEGMENTO VII | | | | | | \$156.04 | | \$150.54 | | \$149.44 | | \$103.59 | | \$559.61 |

SEGMENTO VIII: UTENCILIOS Y DESECHABLES DOMESTICOS(cod.ONU 52151504) 54105

| CORR | SEG | ITEM | DETALLE DE LOS ARTICULOS | P/U | 1er.Trim , MAR | 1er.Trim , MAR | 2do.Trim . ABR | 2do.Trim . ABR | 3er.Trim JUL | 3er.Tri m JUL | 4to.Tri m OCT | 4to.Tri m OCT | TOTAL ANUA L SOLI | TOTAL |
|---------------------|------|------|--|--------|----------------|----------------|----------------|----------------|--------------|---------------|---------------|---------------|-------------------|----------|
| 23 | VIII | 23 | CONOS DE DURAPAX de 4.5 onzas, MARCA DIPSA | \$0.02 | 750 | \$15.00 | 750 | \$15.00 | 750 | \$15.00 | 750 | \$15.00 | 3000 | \$60.00 |
| 24 | VIII | 24 | VASOS DE DURAPAX de 8 onzas EN PRESENTACION PAQ. DE 25 UNID.MARCA TERMOCUP | \$0.02 | 1250 | \$25.00 | 1250 | \$25.00 | 1250 | \$25.00 | 1250 | \$25.00 | 5000 | \$100.00 |
| TOTAL SEGMENTO VIII | | | | | | \$40.00 | | \$40.00 | | \$40.00 | | \$40.00 | | \$160.00 |

| | | | | | | | | | | | | | | |
|----------------------------|--|--|--|--|--|-----------------|--|-----------------|--|-----------------|--|-----------------|--|-------------------|
| TOTAL GENERAL ANUAL | | | | | | \$287.84 | | \$259.39 | | \$270.29 | | \$204.40 | | \$1,021.92 |
|----------------------------|--|--|--|--|--|-----------------|--|-----------------|--|-----------------|--|-----------------|--|-------------------|

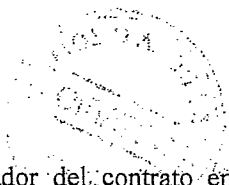
Tales bienes serán suministrados durante el plazo y en la forma establecida en el presente contrato, a efectos de garantizar el cumplimiento del mismo, la Institución contratante podrá realizar todas las gestiones de control en los aspectos material, técnico, financiero, legal y contable, que razonablemente considere necesarias, a efecto de salvaguardar los intereses que persigue. El contratista garantiza que entregará el suministro adjudicado de acuerdo a las especificaciones contenidas en su oferta y responderá de acuerdo a los términos de este contrato, especialmente por la calidad técnica del suministro prestado, así como de las consecuencias por las omisiones o acciones incorrectas en la ejecución del contrato. **II. DOCUMENTOS CONTRACTUALES:** Forman parte integral del presente contrato los siguientes documentos: a) Documento de Solicitud para Suministros **LIBRE GESTIÓN**; b) Términos de Referencia y Especificaciones Técnicas de Libre Gestión, c) la oferta, d) Garantías de cumplimiento del contrato, e) Resoluciones modificativas, f) Interpretaciones e instrucciones sobre la forma de cumplir las obligaciones formuladas por la Institución Contratante, g) Cuando existan nuevas necesidades, siempre vinculadas al objeto contractual, y h) Otros documentos que emanaren del presente contrato, los cuales son complementarios entre sí y serán interpretados en forma conjunta, en caso de discrepancia entrega alguno de los documentos contractuales y este contrato, prevalecerá el contrato. **III. FUENTE DE LOS RECURSOS, PRECIO Y FORMA DE PAGO:** Las obligaciones emanadas del presente instrumento serán cubiertas con cargo a fuente de recursos GOES, para lo cual se ha verificado la correspondiente asignación presupuestaria al "SUMINISTRO DE PRODUCTOS DE LIMPIEZA Y DESACHABLES", el contratante se compromete a cancelar al contratista la cantidad de UN MIL VEINTIUNO DOLARES CON NOVENTA Y DOS CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE NORTE AMERICA (\$1021.92) el cual sera pagado por la Institucion contratante de la siguiente forma: por medio de cuatro cuotas primer trimestre (marzo) de DOSCIENTOS OCHENTA Y SIETE DOLARES CON OCHANTA Y CUATRO CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE NORTE AMERICA (\$287.84) segundo trimestre (abril) de DOSCIENTOS CINCUENTA Y NUEVE DOLARES CON TREINTA Y NUEVE CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE NORTE AMERICA (\$259.39). tercer trimestre (julio) de DOSCIENTOS SETENTA DOLARES CON VEINTINUEVE CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE NORTE AMERICA (\$270.29). Cuarto trimestre (octubre) DOSCIENTOS CUATRO DOLARES CON CUARENTA CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE NORTE AMERICA (\$204.40) en el año dos mil veintiuno. Los precios ofertados por el contratista incluyen el Impuesto a la Transferencia y a la Prestación de Servicios, la factura deberá ser entregada de la siguiente manera: Las facturas deberán ser presentadas el mismo día de la entrega del suministro, y estas deberán ser solicitadas por el Administrador del Contrato. El contratista deberá enviar factura de consumidor final, conforme a lo establecido en



el Artículo 162 del Código Tributario en su inciso tercero, reteniéndole a la factura el 1% del impuesto de transferencia de bienes muebles y a la Prestación de Servicio, de acuerdo al Código Tributario. Después de recibidas las Facturas en la Tesorería institucional de INSAFOCOOP, el pago será dentro de 60 días calendarios, dicho trámite del suministro se realizará en la Unidad Financiera Institucional-Tesorería, ubicada en quince Calle Poniente, Edificio Urrutia Abrego II, número cuatrocientos dos, frente a INPEP, Centro de Gobierno, San Salvador o en su defecto se abonará el pago a la cuenta proporcionada por el contratista. **IV. PLAZO DEL CONTRATO Y VIGENCIA:** El plazo de la ejecución de las obligaciones emanadas del presente instrumento serán desde la suscripción del mismo hasta el treinta y uno de diciembre del presente año. El lugar de entrega de los suministros será en Oficina Central de INSAFOCOOP, en la siguiente dirección: Quince Calle Poniente, Edificio Urrutia Abrego II, número cuatrocientos dos, frente a INPEP, Centro de Gobierno, San Salvador; el plazo de la entrega de los suministros será de la siguiente manera:

| ENTREGAS | MES | PLAZO DE ENTREGA |
|-----------------|--------------|--|
| Primera entrega | MARZO 2021 | 2 a 3 días hábiles después de la orden de pedido |
| Segunda entrega | ABRIL 2021 | Entre el 1 y 22 de abril(excepto la semana del 1 al 5 , período de Semana Santa) |
| Tercera entrega | JULIO 2021 | Entre el 1 y 22 de julio |
| Cuarta entrega | OCTUBRE 2021 | Entre el 1 y 22 de octubre |

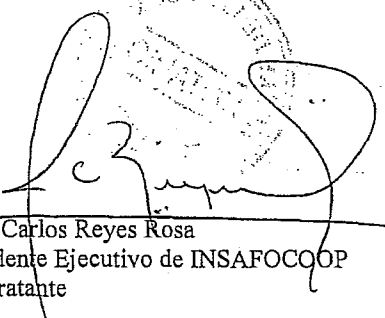
Los suministros serán entregados en el Departamento de Servicios Generales-Bodega Institucional en Oficina de San Salvador de INSAFOCOOP. **V. GARANTÍAS:** Para garantizar el cumplimiento de las obligaciones emanadas del presente contrato, el contratista se obliga a presentar a la Institución contratante en un plazo no mayor de quince (15) días hábiles, posterior a la firma del contrato, a favor del Gobierno de El Salvador-Instituto Salvadoreño de Fomento Cooperativo, **Garantía de Cumplimiento del Contrato**, de conformidad al artículo treinta y cinco de la LACAP, por un valor del diez por ciento (10%) del valor total del contrato, que deberá estar vigente por un período de trece (13) meses a partir de la fecha del contrato y deberá ser entregada a la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional (UACI) del INSAFOCOOP. Si no se presentare tal garantía en el plazo establecido, se tendrá por caducado el presente contrato y se entenderá que el contratista ha desistido de su oferta, haciéndose efectiva la garantía de mantenimiento de oferta, sin detrimento de la acción que le compete a la Institución contratante para reclamar los daños y perjuicios resultantes. **VI. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO:** el seguimiento al cumplimiento de las obligaciones contractuales estará a cargo el licenciado Neris Herbert Navarrete Beltrán, Encargado Interino de Bodega Institucional, quien velará por que el contrato se realice de conformidad a lo estipulado en el Artículo 82 bis de la LACAP; ciento veintidós de la LACAP, cuarenta y dos inciso tercero, setenta y cuatro, setenta y cinco inciso segundo, setenta y siete, ochenta y ochenta y uno del RELACAP, quien velará porque el contrato se realice de conformidad a lo estipulado en los artículos antes mencionados, tendrá a su cargo el control, la recepción de suministros, monitoreo y seguimiento de la ejecución del contrato. Será el responsable porque estos suministros cumplan con todas las especificaciones técnicas y cláusulas del contrato, en caso de no recibir los suministros de acuerdo al Contrato se hará constar y se informara a las Instancias Correspondientes a más tardar dentro del plazo de DOS días, lo que servirá de base al contratante para determinar las sanciones y los descuentos que podrá aplicar al contratista. **VII. ACTA DE RECEPCION:** Corresponde al Administrador del Contrato en coordinación con el contratista, la elaboración y firma de las actas de recepción, definitivas, parciales o provisionales, según corresponda en forma trimestral, las cuales contendrán como mínimo lo que establece el artículo setenta y siete del RELACAP. **VIII. OBLIGACIONES ESPECIALES DEL CONTRATISTA:** a) Compromiso de sustitución de productos de defectuoso: con el propósito de que el contratista responda al compromiso de sustitución de producto defectuoso en un plazo no mayor de cinco (5) días hábiles, posteriores al fecha del reclamo por escrito por el administrados del contrato. Para garantizar el cumplimiento de sustitución de los productos defectuosos, el contratista deberá SUSTITUIR EL PRODUCTO DEFECTUOSO EN EL PLAZO ANTERIORMENTE ESTABLECIDO. b) No se recibirá el producto con avería en los siguientes casos: 1) Cuando el proveedor entregue el producto en malas condiciones como: sucio o deteriorado, al momento de la recepción el administrador del contrato emitirá nota por escrito de esta situación al proveedor haciendo el reclamo respectivo para la sustitución de los productos. 2) Cuando el producto ha sido recibido por INSAFOCOOP y en la entrega a nuestros usuarios se observa que este producto esta en malas condiciones (averías o en mal estado), el




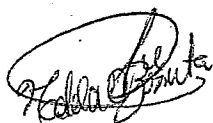
administrador del contrato emitirá nota haciendo la solicitud para el cambio respectivo del producto con las observaciones según aplique. c) No se recibirán productos con faltantes: Las entregas serán completas, según orden de pedido emitido por INSAFOCOOP y el transportista deberá trear el sello de la empresa, caso contrario no se recibirá la mercadería. d) La fecha de la factura debe ser acorde a la fecha de entrega de productos; El contratante solo permitirá un día de retraso en la **fecha de la factura** y la entrega efectiva de los productos: Caso contrario no se recibirá la mercadería y tendrán que emitir este comprobante con la fecha en que se vuelvan a entregar el producto. e) se requiere que los productos ofertados sean de **marca**. Es requisito indispensable establecer la marca del producto ofertado, excepto los que puedan ser **fabricación artesanal**; lo cual debe mantener al momento de la entrega. **IX. MODIFICACION:** El presente contrato podrá ser modificado o ampliado en sus plazos y vigencia antes del vencimiento de su plazo, de conformidad a lo establecido en los artículos ochenta y tres A y B de la LACAP, debiendo emitir la contratante la correspondiente resolución modificativa, según acuerdo, así mismo el contratista deberá ampliar los plazos y montos de la Garantía de Cumplimiento del contrato, según lo indique el contratante y este documento formará parte integral de este contrato. **X. AUMENTO O DISMINUCION DEL SUMINISTRO:** Las cantidades del suministro solicitadas podrán aumentarse o disminuirse, si fuese necesario para lo cual el contratista debe mantener el precio unitario. El Suministro se iniciará conforme a lo descrito en la Cláusula I del presente contrato pudiéndose aumentar la cantidad de estos suministros, si fuese necesario de acuerdo a las necesidades que determine el INSTITUTO SALVADOREÑO DE FOMENTO COOPERATIVO, es caso de contar con los fondos para tal fin. En caso de aumento de los suministros procederá con la solicitud formulada por el responsable de la Administración del Contrato, la cual será autorizada mediante acuerdo por parte de los Miembros del Consejo de Administración del INSAFOCOOP. se entiende que esta modificación de aumento deberá quedar debidamente justificada, la que procederá hasta un máximo de veinte por ciento (20%) del monto del contrato, para lo cual el Contratista debe mantener el precio ofertado. En caso de disminución de algunos de los suministros contratados se emitirá la correspondiente resolución, para efectos de cierre anual y dejar documentado la ejecución presupuestaria la cual será firmada por ambas partes. La resolución deberá ser suscrita por el Titular y el contratista, para lo cual este mismo instrumento acredita la obligación contractual. **XI. PRORROGA:** Previo al vencimiento del plazo pactado, el presente contrato podrá ser prorrogado de conformidad a lo establecido en el artículo ochenta y tres de la LACAP y setenta y cinco del RELACAP; en tal caso, se deberá modificar o ampliar los plazos y montos de la Garantía del cumplimiento de contrato; debiendo emitir el contratante la correspondiente resolución de prórroga. Así como también se podrá prorrogar el plazo de entrega por acuerdo entre las partes, deberá ser solicitada por el contratista antes de que venza el plazo de entrega del suministro, dicha solicitud deberá ser documentada por escrito con base a los artículos ochenta y seis, noventa y dos de la LACAP, justificando las razones y con la documentación probatoria correspondiente por la que se está solicitando la ampliación del referido plazo de entrega establecida en la cláusula IV, en caso contrario, esta omisión será razón suficiente para que el contratante declare improcedente la solicitud de prórroga de plazo contractual por parte del contratista, ninguna prórroga le será concedida al contratista con demora o suspensión ocasionada por dicha omisión. **XII. CASO FORTUITO Y FUERZA MAYOR:** Por motivos de casos fortuito o fuerza mayor, y de conformidad al artículo 86 de la LACAP, el contratista podrá solicitar una prórroga del plazo de cumplimiento de las obligaciones contractuales objeto del contrato en ejecución, debiendo justificar y documentar su solicitud, la cual para que sea efectiva, deberá ser aprobada por el contratante, si procediere la aprobación el contratista deberá entregar la ampliación de la garantía de cumplimiento de contrato, en todo caso y aparte de la facultad de la Institución para otorgar tal prórroga, la misma se concederá por medio de resolución razonada que formará parte integrante del presente contrato. **XIII. CESIÓN:** Queda expresamente prohibido al contratista traspasar o ceder a cualquier título, los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato. La trasgresión de esta disposición dará lugar a la caducidad del mismo, procediéndose además a hacer efectiva la garantía de cumplimiento de contrato. **XIV. CONFIDENCIALIDAD:** El contratista se compromete a guardar la confidencialidad de toda información revelada por el contratante, independientemente del medio empleado para transmitirla, ya sea en forma verbal o escrita, y se compromete a no revelar dicha información a terceras personas, salvo que el contratante lo autorice en forma escrita. El contratista se compromete a hacer del conocimiento únicamente la información que sea estrictamente indispensable para la ejecución encomendada y manejar la reserva de la misma, estableciendo las medidas necesarias para asegurar que la información revelada por el contratante se mantenga con carácter confidencial y que no se utilice para ningún fin. **XV. SANCIONES:** En caso de incumplimiento el contratista expresamente se somete



a las sanciones que emanaren de la LACAP ya sea imposición de multa por mora, inhabilitación o extinción, las que serán impuestas siguiendo el debido proceso por el contratante, a cuya competencia se somete para efectos de su imposición. **XVI. CUMPLIMIENTO POR PARTE DEL CONTRATISTA CON LA NORMATIVA QUE PROHIBE EL TRABAJO INFANTIL Y PROTECCIÓN DE LA PERSONA ADOLESCENTE TRABAJADORA:** En atención a lo establecido en el instructivo número UNAC No. 02/2015 "Normas para la Incorporación de Criterios Sostenibles de Responsabilidad Social para la Prevención y Erradicación del Trabajo Infantil en las Compras Públicas", si durante la ejecución del contrato se comprobare por la Dirección General de Inspección del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, incumplimiento por parte del contratista a la normativa que prohíbe el trabajo infantil y de protección a la persona adolescente trabajadora, se deberá tramitar el procedimiento sancionatorio que dispone el artículo 160 de la LACAP para determinar el cometimiento o no durante la ejecución del contrato de la conducta tipificada como causal de inhabilitación en el artículo 158 Romano V letra b) de la LACAP relativa a la invocación de hechos falsos para obtener la contratación, se entenderá por comprobado el incumplimiento de la normativa por parte de la Dirección General de Inspección de Trabajo, si durante el trámite de re inspección se determina que hubo subsanación por haber cometido infracción o por el contrario se remitiera a procedimiento sancionatorio, y en este último caso se deberá finalizar el procedimiento para conocer la resolución final. **XVII. PENALIZACIONES POR INCUMPLIMIENTO DE ASPECTOS TECNICOS:** En caso de incumplimiento del contrato el contratante hará efectiva dicha garantía, de acuerdo a los siguientes casos: a) Incumplimiento del plazo contractual, injustificado; b) Cuando el contratista no cumpla con lo establecido en los presentes Términos de Referencia de Libre Gestión, Sección I- Adjudicación del Contrato, Sección II) Lugar y Plazo de Entrega del Suministro, y además según lo establece la Cláusula IV. Plazo del Contrato y Vigencia. **XVIII. OTRAS CAUSALES DE EXTINCIÓN CONTRACTUAL:** Además de las causales de Caducidad establecidas en los literales a) y b) del artículo Noventa y Cuatro de la LACAP y en otras Leyes Vigentes, serán causales de caducidad las siguientes: a) Si el contratista no cumpliera con el tiempo de entrega del Suministro de acuerdo a lo solicitado por la Institución contratante y a la oferta presentada; b) Cuando el contratista no se encuentre en condiciones o en capacidad de suministrar el producto solicitado; c) El Contratante podrá dar por terminado el contrato sin responsabilidad alguna de su parte, cuando el contratista no cumpla cualquiera de las Clausulas estipuladas en el presente contrato, por deficiencia en el "SUMINISTRO DE PRODUCTOS DE LIMPIEZA Y DESACHABLES", o por petición expresa de la Institución. **XIX. TERMINACIÓN BILATERAL:** Las partes contratantes podrán acordar la extinción de las obligaciones contractuales en cualquier momento, siempre y cuando no concurra otra causa de terminación imputable al contratista y que por razones de interés público hagan innecesario o inconveniente la vigencia del contrato, sin mas responsabilidad que la que corresponda a los suministros entregados o recibidos; debiendo en tal caso emitirse la resolución correspondiente. **XX. SOLUCIÓN DE CONFLICTOS:** Los conflictos que surgieren entre el Contratista y el Contratante en la ejecución del presente contrato, se resolverán agotando las siguientes fases: Arreglo Directo, procurando que las partes dejen constancia o acuerdo escrito del punto controvertido y la solución a la que llegaren, en concordancia con lo dispuesto en el Título VIII, Capítulo I de la LACAP, si no fuere posible esta vía, se pasará al arbitraje de conformidad a la Ley de Mediación, Conciliación y Arbitraje. **XXI. INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO:** El INSAFOCOOP se reserva la facultad de interpretar el presente contrato, de conformidad a la Constitución de la República, la LACAP, el RELACAP, demás legislación aplicable, y los Principios Generales del Derecho Administrativo y de la forma que más convenga a los intereses del Instituto Salvadoreño de Fomento Cooperativo (INSAFOCOOP), con respecto a la prestación objeto del presente instrumento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. La contratista expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte el INSAFOCOOP. **XXII. MARCO LEGAL:** El presente contrato queda sometido en todo a la LACAP, RELACAP, la Constitución de la República, y en forma subsidiaria a las Leyes de la República de El Salvador, aplicables a este contrato. **XXIII. NOTIFICACIONES:** El contratante señalan como lugar para recibir notificaciones 15 Calle Poniente, Edificio Urrutia Abrego II, No.402, Centro de Gobierno, Frente a INPEP, San Salvador y el contratista señalan para el mismo efecto la siguiente dirección: Calle México y pasaje Crisantemos, No.18, Polígono 15, San Jacinto, San Salvador. Todas las notificaciones referentes a la ejecución de este contrato serán válidas solamente cuando sean hechas por escrito en las direcciones que las partes han señalado. En fe de lo cual suscribimos el presente contrato, en la Ciudad de San Salvador, dieciseis días del mes de marzo del dos mil veintiuno.


Juan Carlos Reyes Rosa
Presidente Ejecutivo de INSAFOCOOP
Contratante


José Edgardo Hernández Pineda
MEGA FOODS DE EL SALVADOR
Contratista





En la ciudad de San Salvador, a las diez horas del día dieciséis de marzo de dos mil veintiuno. Ante mí, HENRY DE LA O ZOMETA, notario, del domicilio de San Rafael Obrajuelo, departamento de La Paz, Comparecen los señores: JUAN CARLOS REYES ROSA, de cuarenta años de edad, comerciante, del domicilio de San Vicente, a quien conozco e identifico por medio de su documento único de identidad [REDACTED], el cual vence el veinticuatro de abril de dos mil veintiséis y con número de identificación tributaria [REDACTED], actuando en nombre y representación del Instituto Salvadoreño de Fomento Cooperativo (INSAFOCOOP), Institución autónoma de derecho público, creada mediante Decreto Legislativo número quinientos sesenta, publicado en el Diario Oficial número doscientos veintinueve, Tomo doscientos veinticinco, de fecha nueve de diciembre de mil novecientos sesenta y nueve, que contiene la Ley de Creación del Instituto Salvadoreño de Fomento Cooperativo, que de conformidad al artículo veinte letra b) de la referida Ley, el Presidente del Consejo de Administración tiene la representación Administrativa, judicial y extrajudicial del Instituto, tal calidad se comprueba con: a) Certificación del Acuerdo Ejecutivo número ciento setenta y cuatro, extendida por el licenciado Conan Tonatihu Castro, Secretario de Jurídico de la Presidencia de la República, Nayib Armando Bukele Ortez, en el uso de sus atribuciones y de conformidad a lo establecido en los artículos siete, inciso primero letra a) e inciso segundo; ocho y diez de la Ley de Creación del Instituto Salvadoreño de Fomento Cooperativo acordó nómbrame como Presidente del Consejo de Administración del Instituto Salvadoreño de Fomento Cooperativo, para un periodo de tres años, a partir del diez de julio del dos mil diecinueve; y b) Certificación del acta de juramentación de funcionarios públicos que lleva la Presidencia de la República, extendida por el licenciado Conan Tonatihu Castro, Secretario Jurídico de la Presidencia de la República, el día diez de julio de dos mil diecinueve, en la que consta que el acto solemne celebrado en Casa Presidencial, en esta ciudad a las dieciséis horas del día diez de julio de dos mil diecinueve, rendí protesta Constitucional de Ley; y en representación de la Institución que en el transcurso del presente instrumento se denominará “la Institución CONTRATANTE o INSAFOCOOP”, y por otra parte el señor JOSÉ EDGARDO HERNÁNDEZ PINEDA, de cuarenta y tres años de edad, ingeniero en Ciencias de la Computación, del domicilio de Soyapango, departamento de Salvador, a quien ahora conozco e identifico mediante su Documento Unico de Identidad número [REDACTED] y Numero de Identificación Tributaria [REDACTED] actuando en calidad de propietario y representante legal MEGA FOODS DE EL SALVADOR, con domicilio en el Departamento de San Salvador; por lo cual estoy plenamente facultado para otorgar actos como el presente; quien en este instrumento me denominaré el CONTRATISTA, y en las calidades antes expresadas MANIFESTAMOS: Que hemos acordado otorgar y en efecto otorgamos proveniente del proceso de Libre Gestión número 0042/2020, denominado “SUMINISTROS PRODUCTOS DE LIMPIEZA Y DESACHABLES”, el presente contrato, de conformidad a la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, que en adelante se denominará LACAP, su Reglamento que en adelante se denominará RELACAP y a las cláusulas que se detallan a continuación: **I. OBJETO DEL CONTRATO:** El objeto del presente contrato es: “SUMINISTRO DE PRODUCTOS DE LIMPIEZA Y DESACHABLES”, para la entrega de productos a las diferentes unidades, departamentos de Oficina Central y Regionales para el normal funcionamiento de la institución, de la siguiente manera:

[Handwritten Signature]



SEGMENTO I: PRODUCTOS PARA EL CONTROL DE PLAGAS Y MALAS HIERBAS (cod.ONU 10191509) 541-07

| CORR | SEG | ITEM | DETALLE DE LOS ARTICULOS | P/U | 1er.Trim , MAR | 1er.Trim , MAR | 2do.Trim , ABR | 2do.Trim , ABR | 3er.Trim JUL | 3er.Tri m JUL | 4to.Tri m OCT | 4to.Tri m OCT | TOTAL ANUA L SOLI | TOTAL |
|------------------|-----|------|--|--------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-----------------|------------------|------------------|------------------|----------------------|---------|
| 1 | I | 1 | INSECTICIDA EN SPRAY MARCA BAYGON/OKO DE 400 ML. | \$1.95 | 5 | \$9.75 | 5 | \$9.75 | 5 | \$9.75 | 5 | \$9.75 | 20 | \$39.00 |
| TOTAL SEGMENTO I | | | | | | \$9.75 | | \$9.75 | | \$9.75 | | \$9.75 | | \$39.00 |

SEGMENTO II: PRODUCTOS DE PAPEL (cod.ONU 14111705) 541-05

| CORR | SEG | ITEM | DETALLE DE LOS ARTICULOS | P/U | 1er.Trim , MAR | 1er.Trim , MAR | 2do.Trim , ABR | 2do.Trim , ABR | 3er.Trim JUL | 3er.Tri m JUL | 4to.Tri m OCT | 4to.Tri m OCT | TOTAL ANUA L SOLI | TOTAL |
|-------------------|-----|------|---|--------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-----------------|------------------|------------------|------------------|----------------------|---------|
| 2 | II | 2 | SERVILLETAS CUADRADAS COLOR BLANCO, MARCA TRINITY | \$4.02 | 2 | \$8.04 | 2 | \$8.04 | 2 | \$8.04 | 0 | \$0.00 | 6 | \$24.12 |
| TOTAL SEGMENTO II | | | | | | \$8.04 | | \$8.04 | | \$8.04 | | \$0.00 | | \$24.12 |

SEGMENTO III: EMBASES Y ACCESORIOS PARA RESIDUOS(cod.ONU 47121701) 541-07

| CORR | SEG | ITEM | DETALLE DE LOS ARTICULOS | P/U | 1er.Trim , MAR | 1er.Trim , MAR | 2do.Trim , ABR | 2do.Trim , ABR | 3er.Trim JUL | 3er.Tri m JUL | 4to.Tri m OCT | 4to.Tri m OCT | TOTAL ANUA L SOLI | TOTAL |
|--------------------|-----|------|---|--------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-----------------|------------------|------------------|------------------|----------------------|---------|
| 3 | III | 3 | BOLSA NEGRA PARA BASURA, 19X27 PAQUETE DE 10 UNIDADES SIN MARCA | \$0.26 | 17 | \$4.42 | 17 | \$4.42 | 17 | \$4.42 | 17 | \$4.42 | 68 | \$17.68 |
| 4 | III | 4 | BOLSA NEGRA PARA BASURA, 24X32 PAQUETE DE 10 UNID. SIN MARCA | \$0.36 | 17 | \$6.12 | 17 | \$6.12 | 17 | \$6.12 | 17 | \$6.12 | 68 | \$24.48 |
| 5 | III | 5 | BOLSA NEGRA PARA BASURA, 34X52 PAQUETE DE UNID. SIN MARCA | \$0.46 | 17 | \$7.82 | 17 | \$7.82 | 17 | \$7.82 | 17 | \$7.82 | 68 | \$31.28 |
| TOTAL SEGMENTO III | | | | | | \$18.36 | | \$18.36 | | \$18.36 | | \$18.36 | | \$73.44 |

SEGMENTO IV: EQUIPO DE LIMPIEZA(cod.ONU 47121804) 541-07

| CORR | SEG | ITEM | DETALLE DE LOS ARTICULOS | P/U | 1er.Trim , MAR | 1er.Trim , MAR | 2do.Trim , ABR | 2do.Trim , ABR | 3er.Trim JUL | 3er.Tri m JUL | 4to.Tri m OCT | 4to.Tri m OCT | TOTAL ANUA L SOLI | TOTAL |
|-------------------|-----|------|---|--------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-----------------|------------------|------------------|------------------|----------------------|--------|
| 6 | IV | 6 | BASUREROS PEQUEÑOS COLOR NEGRO PLASTICO RESISTENTE DE 10 LITROS, MARCA SALVAPLASTIC | \$0.78 | 3 | \$2.34 | 0 | \$0.00 | 3 | \$2.34 | 0 | \$0.00 | 6 | \$4.68 |
| TOTAL SEGMENTO IV | | | | | | \$2.34 | | \$0.00 | | \$2.34 | | \$0.00 | | \$4.68 |

SEGMENTO V: TRAPOS Y PAÑOS DE LIMPIEZA(cod.ONU 47131501 y 47131502) 541-04

| CORR | SEG | ITEM | DETALLE DE LOS ARTICULOS | P/U | 1er.Trim , MAR | 1er.Trim , MAR | 2do.Trim , ABR | 2do.Trim , ABR | 3er.Trim JUL | 3er.Tri m JUL | 4to.Tri m OCT | 4to.Tri m OCT | TOTAL ANUA L SOLI | TOTAL |
|------|-----|------|--|--------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-----------------|------------------|------------------|------------------|----------------------|---------|
| 7 | V | 7 | TOALLAS PARA TRAPEADOR GRUESA Y DE BUENA CALIDAD DOBLE TOALLA, SIN MARCA | \$1.92 | 10 | \$19.20 | 10 | \$19.20 | 10 | \$19.20 | 10 | \$19.20 | 40 | \$76.80 |

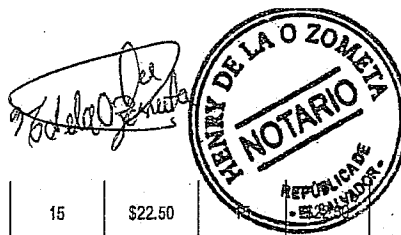
| | | | | | | | | | | | | | | |
|------------------|---|---|--|--------|----|---------|----|---------|----|---------|----|---------|----|----------|
| 8 | V | 8 | FRANELA CORTADA EN 1 YARDA VARIEDAD DE COLORES TELA CONSISTENTE, SIN MARCA | \$1.35 | 10 | \$13.50 | 10 | \$13.50 | 10 | \$13.50 | 10 | \$13.50 | 40 | \$54.00 |
| TOTAL SEGMENTO V | | | | | | \$32.70 | | \$32.70 | | \$32.70 | | \$32.70 | | \$130.80 |

SEGMENTO VI: ESCOBAS, FREGONES, CEPILLOS Y ACCESORIOS (cod. ONU 47131601/02/04/05) 541-07

| CORR | SEG | ITEM | DETALLE DE LOS ARTICULOS | P/U | 1er. Trim , MAR | 1er. Trim , MAR | 2do. Trim , ABR | 2do. Trim , ABR | 3er. Trim JUL | 3er. Tri m JUL | 4to. Tri m OCT | 4to. Tri m OCT | TOTAL ANUA L SOLI | TOTAL |
|-------------------|-----|------|--|--------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------------|---------|
| 9 | VI | 9 | ESCOBAS PLASTICAS DE FIBRA DURA CON RESPECTIVO PALO DE MADERA, VARIAS MARCAS | \$1.12 | 8 | \$8.96 | 0 | \$0.00 | 8 | \$8.96 | 0 | \$0.00 | 16 | \$17.92 |
| 10 | VI | 10 | CEPILLOS MANGO DE MADERA CERDA RESISTENTE SIN MARCA | \$0.65 | 7 | \$4.55 | 0 | \$0.00 | 0 | \$0.00 | 0 | \$0.00 | 7 | \$4.55 |
| 11 | VI | 11 | PALAS PLASTICAS MANGO ALTO RESISTENTE, MARCA SPARTA | \$0.80 | 8 | \$6.40 | 0 | \$0.00 | 0 | \$0.00 | 0 | \$0.00 | 8 | \$6.40 |
| 12 | VI | 12 | MASCON FIBRA VERDE RESISTENTE SIN MARCA | \$0.07 | 10 | \$0.70 | 0 | \$0.00 | 10 | \$0.70 | 0 | \$0.00 | 20 | \$1.40 |
| TOTAL SEGMENTO VI | | | | | | \$20.61 | | \$0.00 | | \$9.66 | | \$0.00 | | \$30.27 |

SEGMENTO VII: SOLUCIONES DE LIMPIEZA Y DESINFECCION (cod. ONU 47131802/03/05/07/08/10/11/16) 541-07

| CORR | SEG | ITEM | DETALLE DE LOS ARTICULOS | P/U | 1er. Trim , MAR | 1er. Trim , MAR | 2do. Trim , ABR | 2do. Trim , ABR | 3er. Trim JUL | 3er. Tri m JUL | 4to. Tri m OCT | 4to. Tri m OCT | TOTAL ANUA L SOLI | TOTAL |
|------|-----|------|--|--------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------------|---------|
| 13 | VII | 13 | LEJIA SUN CONTENIDO CONCENTRADA , HIPOCLORITO DE SODIO, MARCA LEJIA | \$1.10 | 13 | \$14.30 | 13 | \$14.30 | 12 | \$13.20 | 12 | \$13.20 | 50 | \$55.00 |
| 14 | VII | 14 | CERA LIQUIDA SU CONTENIDO CONCENTRADA, MARCA MEGA | \$5.50 | 5 | \$27.50 | 4 | \$22.00 | 4 | \$22.00 | 0 | \$0.00 | 13 | \$71.50 |
| 15 | VII | 15 | JABON PARA LAVAR TRASTOS 425 GRAMOS CONSISTENCIA ACEPTABLE CON BUEN AROMA QU QUITE LA GRASA, MARCA AXION | \$1.31 | 9 | \$11.79 | 9 | \$11.79 | 9 | \$11.79 | 9 | \$11.79 | 36 | \$47.16 |
| 16 | VII | 16 | DESODORANTE AMBIENTAL EN SPRAY VARIEDAD DE AROMAS, MARCA GLADE | \$2.57 | 5 | \$12.85 | 5 | \$12.85 | 5 | \$12.85 | 0 | \$0.00 | 15 | \$38.55 |



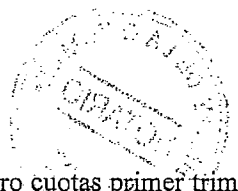
| | | | | | | | | | | | | | | |
|--------------------|-----|----|---|--------|----|----------|----|----------|----|----------|----|----------|-----|----------|
| 17 | VII | 17 | DETERGENTE 1500 GRAMOS, MAXXI EXPUMA | \$1.50 | 15 | \$22.50 | 15 | \$22.50 | 15 | \$22.50 | 15 | \$22.50 | 60 | \$90.00 |
| 18 | VII | 18 | LIMPIADOR DE ESCRITORIOS Y EQUIPO, MARCA ABRO | \$2.48 | 5 | \$12.40 | 5 | \$12.40 | 5 | \$12.40 | 5 | \$12.40 | 20 | \$49.60 |
| 19 | VII | 19 | PASTILLAS DESORANTE PARA BAÑOS VARIEDAD DE AROMAS, MAX ULTRA | \$0.26 | 40 | \$10.40 | 40 | \$10.40 | 40 | \$10.40 | 40 | \$10.40 | 160 | \$41.60 |
| 20 | VII | 20 | DESINFECTANT E PARA PISO VARIEDADES DE OLORES, MARCA MEGA CLEAN | \$1.50 | 15 | \$22.50 | 15 | \$22.50 | 15 | \$22.50 | 15 | \$22.50 | 60 | \$90.00 |
| 21 | VII | 21 | JABON EN BOLA PARA LAVAR, MARCA REINA | \$0.72 | 15 | \$10.80 | 15 | \$10.80 | 15 | \$10.80 | 15 | \$10.80 | 60 | \$43.20 |
| 22 | VII | 22 | SHAMPOO PARA VEHICULO, MARCA MEGA | \$5.50 | 2 | \$11.00 | 2 | \$11.00 | 2 | \$11.00 | 0 | \$0.00 | 6 | \$33.00 |
| TOTAL SEGMENTO VII | | | | | | \$156.04 | | \$150.54 | | \$149.44 | | \$103.59 | | \$559.61 |

SEGMENTO VIII: UTENCILIOS Y DESECHABLES DOMESTICOS(cod.ONU 52151504) 54105

| CORR | SEG | ITEM | DETALLE DE LOS ARTICULOS | P/U | 1er.Trim , MAR | 1er.Trim , MAR | 2do.Trim . ABR | 2do.Trim . ABR | 3er.Trim JUL | 3er.Tri m JUL | 4to.Tri m OCT | 4to.Tri m OCT | TOTAL ANUA L SOLI | TOTAL |
|---------------------|------|------|--|--------|----------------|----------------|----------------|----------------|--------------|---------------|---------------|---------------|-------------------|----------|
| 23 | VIII | 23 | CONOS DE DURAPAX de 4.5 onzas, MARCA DIPSA | \$0.02 | 750 | \$15.00 | 750 | \$15.00 | 750 | \$15.00 | 750 | \$15.00 | 3000 | \$60.00 |
| 24 | VIII | 24 | VASOS DE DURAPAX de 8 onzas EN PRESENTACION PAQ. DE 25 UNID.MARCA TERMOCUP | \$0.02 | 1250 | \$25.00 | 1250 | \$25.00 | 1250 | \$25.00 | 1250 | \$25.00 | 5000 | \$100.00 |
| TOTAL SEGMENTO VIII | | | | | | \$40.00 | | \$40.00 | | \$40.00 | | \$40.00 | | \$160.00 |

| | | | | | |
|----------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-------------------|
| TOTAL GENERAL ANUAL | \$287.84 | \$259.39 | \$270.29 | \$204.40 | \$1,021.92 |
|----------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-------------------|

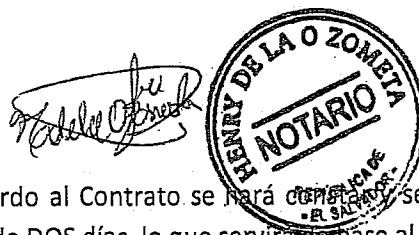
Tales bienes serán suministrados durante el plazo y en la forma establecida en el presente contrato, a efectos de garantizar el cumplimiento del mismo, la Institución contratante podrá realizar todas las gestiones de control en los aspectos material, técnico, financiero, legal y contable, que razonablemente considere necesarias, a efecto de salvaguardar los intereses que persigue. El contratista garantiza que entregará el suministro adjudicado de acuerdo a las especificaciones contenidas en su oferta y responderá de acuerdo a los términos de este contrato, especialmente por la calidad técnica del suministro prestado, así como de las consecuencias por las omisiones o acciones incorrectas en la ejecución del contrato. **II. DOCUMENTOS CONTRACTUALES:** Forman parte integral del presente contrato los siguientes documentos: a) Documento de Solicitud para Suministros **LIBRE GESTIÓN**; b) Términos de Referencia y Especificaciones Técnicas de Libre Gestión, c) la oferta, d) Garantías de cumplimiento del contrato, e) Resoluciones modificativas, f) Interpretaciones e instrucciones sobre la forma de cumplir las obligaciones formuladas por la Institución Contratante, g) Cuando existan nuevas necesidades, siempre vinculadas al objeto contractual, y h) Otros documentos que emanaren del presente contrato, los cuales son complementarios entre sí y serán interpretados en forma conjunta, en caso de discrepancia entrega alguno de los documentos contractuales y este contrato, prevalecerá el contrato. **III. FUENTE DE LOS RECURSOS, PRECIO Y FORMA DE PAGO:** Las obligaciones emanadas del presente instrumento serán cubiertas con cargo a fuente de recursos GOES, para lo cual se ha verificado la correspondiente asignación presupuestaria al “**SUMINISTRO DE PRODUCTOS DE LIMPIEZA Y DESACHABLES**”, el contratante se compromete a cancelar al contratista la cantidad de UN MIL VEINTIUNO DOLARES CON NOVENTA Y DOS CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE NORTE AMERICA (\$1021.92) el cual sera pagado por la Institucion contratante de la siguiente



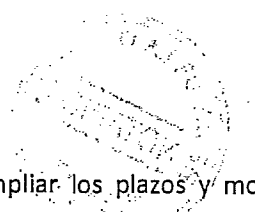
forma: por medio de cuatro cuotas primer trimestre (marzo) de DOSCIENTOS OCHENTA Y SIETE DOLARES CON OCHANTA Y CUATRO CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE NORTE AMERICA (\$287.84) segundo trimestre (abril) de DOSCIENTOS CINCUENTA Y NUEVE DOLARES CON TREINTA Y NUEVE CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE NORTE AMERICA (\$259.39). tercer trimestre (julio) de DOSCIENTOS SETENTA DOLARES CON VEINTINUEVE CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE NORTE AMERICA (\$270.29). Cuarto trimestre (octubre) DOSCIENTOS CUATRO DOLARES CON CUARENTA CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE NORTE AMERICA (\$204.40) en el año dos mil veintiuno. Los precios ofertados por el contratista incluyen el Impuesto a la Transferencia y a la Prestación de Servicios, la factura deberá ser entregada de la siguiente manera: Las facturas deberán ser presentadas el mismo día de la entrega del suministro, y estas deberán ser solicitadas por el Administrador del Contrato. El contratista deberá enviar factura de consumidor final, conforme a lo establecido en el Artículo 162 del Código Tributario en su inciso tercero, reteniéndole a la factura el 1% del pago a cuenta (IVA) Impuesto de Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicio, de acuerdo al Código Tributario. Después de recibidas las Facturas en la Tesorería institucional de INSAFOCOOP, el pago será dentro de 60 días calendarios, dicho trámite del suministro se realizará en la Unidad Financiera Institucional-Tesorería, ubicada en quince Calle Poniente, Edificio Urrutia Abrego II, número cuatrocientos dos, frente a INPEP, Centro de Gobierno, San Salvador o en su defecto se abonará el pago a la cuenta proporcionada por el contratista. **IV. PLAZO DEL CONTRATO Y VIGENCIA:** El plazo de la ejecución de las obligaciones emanadas del presente instrumento serán desde la suscripción del mismo hasta el treinta y uno de diciembre del presente año. El lugar de entrega de los suministros será en Oficina Central de INSAFOCOOP, en la siguiente dirección: Quince Calle Poniente, Edificio Urrutia Abrego II, número cuatrocientos dos, frente a INPEP, Centro de Gobierno, San Salvador; el plazo de la entrega de los suministros será de la siguiente manera:

| ENTREGAS | MES | PLAZO DE ENTREGA |
|-----------------|--------------|---|
| Primera entrega | MARZO 2021 | 2 a 3 días hábiles después de la orden de pedido |
| Segunda entrega | ABRIL 2021 | Entre el 1 y 22 de abril(excepto la semana del 1 al 5, período de Semana Santa) |
| Tercera entrega | JULIO 2021 | Entre el 1 y 22 de julio |
| Cuarta entrega | OCTUBRE 2021 | Entre el 1 y 22 de octubre |

Los suministros serán entregados en el Departamento de Servicios Generales-Bodega Institucional en Oficina de San Salvador de INSAFOCOOP. **V. GARANTÍAS:** Para garantizar el cumplimiento de las obligaciones emanadas del presente contrato, el contratista se obliga a presentar a la Institución contratante en un plazo no mayor de quince (15) días hábiles, posterior a la firma del contrato, a favor del Gobierno de El Salvador-Instituto Salvadoreño de Fomento Cooperativo, **Garantía de Cumplimiento del Contrato**, de conformidad al artículo treinta y cinco de la LACAP, por un valor del diez por ciento (10%) del valor total del contrato, que deberá estar vigente por un período de trece (13) meses a partir de la fecha del contrato y deberá ser entregada a la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional (UACI) del INSAFOCOOP. Si no se presentare tal garantía en el plazo establecido, se tendrá por caducado el presente contrato y se entenderá que el contratista ha desistido de su oferta, haciéndose efectiva la garantía de mantenimiento de oferta, sin detrimento de la acción que le compete a la Institución contratante para reclamar los daños y perjuicios resultantes. **VI. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO:** el seguimiento al cumplimiento de las obligaciones contractuales estará a cargo el licenciado Neris Herbert Navarrete Beltrán, Encargado Interino de Bodega Institucional, quien velará por que el contrato se realice de conformidad a lo estipulado en el Artículo 82 bis de la LACAP; ciento veintidós de la LACAP, cuarenta y dos inciso tercero, setenta y cuatro, setenta y cinco inciso segundo, setenta y siete, ochenta y ochenta y uno del RELACAP, quién velará porque el contrato se realice de conformidad a lo estipulado en los artículos antes mencionados, tendrá a su cargo el control, la recepción de suministros, monitoreo y seguimiento de la ejecución del contrato. Será el responsable porque estos suministros cumplan con todas las especificaciones técnicas y cláusulas del




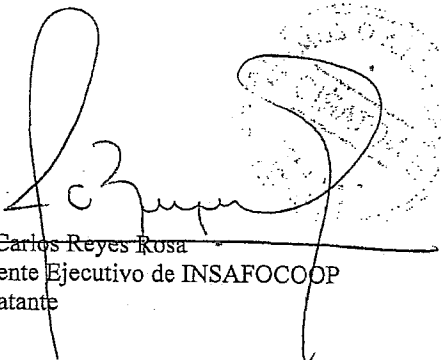
contrato, en caso de no recibir los suministros de acuerdo al Contrato se hará constar y se informara a las Instancias Correspondeintes a más tardar dentro del plazo de DOS días, lo que servirá de base al contratante para determinar las sanciones y los descuentos que podrá aplicar al contratista. **VII. ACTA DE RECEPCION:** Corresponde al Administrador del Contrato en coordinación con el contratista, la elaboración y firma de las actas de recepción, definitivas, parciales o provisionales, según corresponda en forma trimestral, las cuales contendrán como mínimo lo que establece el artículo setenta y siete del RELACAP. **VIII. OBLIGACIONES ESPECIALES DEL CONTRATISTA:** a) Compromiso de sustitución de productos defectuosos: con el propósito de que el contratista responda al compromiso de sustitución de producto defectuoso en un plazo no mayor de cinco (5) días hábiles, posteriores a la fecha del reclamo por escrito por el administrados del contrato. Para garantizar el cumplimiento de sustitución de los productos defectuosos, el contratista deberá SUSTITUIR EL PRODUCTO DEFECTUOSO EN EL PLAZO ANTERIORMENTE ESTABLECIDO. b) No se recibirá el producto con avería en los siguientes casos: 1) Cuando el proveedor entregue el producto en malas condiciones como: sucio o deteriorado, al momento de la recepción el administrador del contrato emitirá nota por escrito de esta situación al proveedor haciendo el reclamo respectivo para la sustitución de los productos. 2) Cuando el producto ha sido recibido por INSAFOCOOP y en la entrega a nuestros usuarios se observa que este producto está en malas condiciones (averías o en mal estado), el administrador del contrato emitirá nota haciendo la solicitud para el cambio respectivo del producto con las observaciones según aplique. c) No se recibirán productos con faltantes: Las entregas serán completas, según orden de pedido emitido por INSAFOCOOP y el transportista deberá traer el sello de la empresa, caso contrario no se recibirá la mercadería. d) La fecha de la factura debe ser acorde a la fecha de entrega de productos; El contratante solo permitirá un día de retraso en la fecha de la factura y la entrega efectiva de los productos: Caso contrario no se recibirá la mercadería y tendrán que emitir este comprobante con la fecha en que se vuelvan a entregar el producto. e) se requiere que los productos ofertados sean de marca. Es requisito indispensable establecer la marca del producto ofertado, excepto los que puedan ser fabricación artesanal; lo cual debe mantener al momento de la entrega. **IX. MODIFICACION:** El presente contrato podrá ser modificado o ampliado en sus plazos y vigencia antes del vencimiento de su plazo, de conformidad a lo establecido en los artículos ochenta y tres A y B de la LACAP, debiendo emitir la contratante la correspondiente resolución modificativa, según acuerdo, así mismo el contratista deberá ampliar los plazos y montos de la Garantía de Cumplimiento del contrato, según lo indique el contratante y este documento formará parte integral de este contrato. **X. AUMENTO O DISMINUCION DEL SUMINISTRO:** Las cantidades del suministro solicitadas podrán aumentarse o disminuirse, si fuese necesario para lo cual el contratista debe mantener el precio unitario. El Suministro se iniciará conforme a lo descrito en la Cláusula I del presente contrato pudiéndose aumentar la cantidad de estos suministros, si fuese necesario de acuerdo a las necesidades que determine el INSTITUTO SALVADOREÑO DE FOMENTO COOPERATIVO, es caso de contar con los fondos para tal fin. En caso de aumento de los suministros procederá con la solicitud formulada por el responsable de la Administración del Contrato, la cual será autorizada mediante acuerdo por parte de los Miembros del Consejo de Administración del INSAFOCOOP. se entiende que esta modificación de aumento deberá quedar debidamente justificada, la que procederá hasta un máximo de veinte por ciento (20%) del monto del contrato, para lo cual el Contratista debe mantener el precio ofertado. En caso de disminución de algunos de los suministros contratados se emitirá la correspondiente resolución, para efectos de cierre anual y dejar documentado la ejecución presupuestaria la cual será firmada por ambas partes. La resolución deberá ser suscrita por el Titular y el contratista, para lo cual este mismo instrumento acredita la obligación contractual. **XI. PRORROGA:** Previo al vencimiento del plazo pactado, el presente contrato podrá ser prorrogado de conformidad a lo establecido en el artículo ochenta y tres de la LACAP y setenta y cinco del RELACAP; en tal caso, se deberá



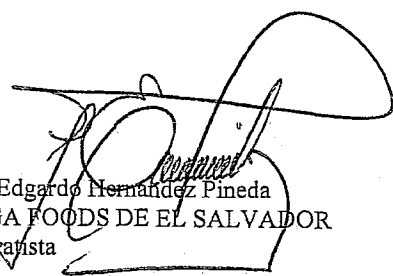
modificar o ampliar los plazos y montos de la Garantía del cumplimiento de contrato; debiendo emitir el contratante la correspondiente resolución de prórroga. Así como también se podrá prorrogar el plazo de entrega por acuerdo entre las partes, deberá ser solicitada por el contratista antes de que venza el plazo de entrega del suministro, dicha solicitud deberá ser documentada por escrito con base a los artículos ochenta y seis, noventa y dos de la LACAP, justificando las razones y con la documentación probatoria correspondiente por la que se está solicitando la ampliación del referido plazo de entrega establecida en la cláusula IV, en caso contrario, esta omisión será razón suficiente para que el contratante declare improcedente la solicitud de prórroga de plazo contractual por parte del contratista, ninguna prórroga le será concedida al contratista con demora o suspensión ocasionada por dicha omisión. **XII. CASO FORTUITO Y FUERZA MAYOR:** Por motivos de casos fortuito o fuerza mayor, y de conformidad al artículo 86 de la LACAP, el contratista podrá solicitar una prórroga del plazo de cumplimiento de las obligaciones contractuales objeto del contrato en ejecución, debiendo justificar y documentar su solicitud, la cual para que sea efectiva, deberá ser aprobada por el contratante, si procediere la aprobación el contratista deberá entregar la ampliación de la garantía de cumplimiento de contrato, en todo caso y aparte de la facultad de la Institución para otorgar tal prórroga, la misma se concederá por medio de resolución razonada que formará parte integrante del presente contrato. **XIII. CESIÓN:** Queda expresamente prohibido al contratista traspasar o ceder a cualquier título, los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato. La trasgresión de esta disposición dará lugar a la caducidad del mismo, procediéndose además a hacer efectiva la garantía de cumplimiento de contrato. **XIV. CONFIDENCIALIDAD:** El contratista se compromete a guardar la confidencialidad de toda información revelada por el contratante, independientemente del medio empleado para transmitirla, ya sea en forma verbal o escrita, y se compromete a no revelar dicha información a terceras personas, salvo que el contratante lo autorice en forma escrita. El contratista se compromete a hacer del conocimiento únicamente la información que sea estrictamente indispensable para la ejecución encomendada y manejar la reserva de la misma, estableciendo las medidas necesarias para asegurar que la información revelada por el contratante se mantenga con carácter confidencial y que no se utilice para ningún fin. **XV. SANCIONES:** En caso de incumplimiento el contratista expresamente se somete a las sanciones que emanaren de la LACAP ya sea imposición de multa por mora, inhabilitación, extinción, las que serán impuestas siguiendo el debido proceso por el contratante, a cuya competencia se somete para efectos de su imposición. **XVI. CUMPLIMIENTO POR PARTE DEL CONTRATISTA CON LA NORMATIVA QUE PROHIBE EL TRABAJO INFANTIL Y PROTECCION DE LA PERSONA ADOLESCENTE TRABAJADORA:** En atención a lo establecido en el instructivo número UNAC No. 02/2015 "Normas para la Incorporación de Criterios Sostenibles de Responsabilidad Social para la Prevención y Erradicación del Trabajo Infantil en las Compras Públicas", si durante la ejecución del contrato se comprobare por la Dirección General de Inspección del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, incumplimiento por parte del contratista a la normativa que prohíbe el trabajo infantil y de protección a la persona adolescente trabajadora, se deberá tramitar el procedimiento sancionatorio que dispone el artículo 160 de la LACAP para determinar el cometimiento o no durante la ejecución del contrato de la conducta tipificada como causal de inhabilitación en el artículo 158 Romano V letra b) de la LACAP relativa a la invocación de hechos falsos para obtener la contratación, se entenderá por comprobado el incumplimiento de la normativa por parte de la Dirección General de Inspección de Trabajo, si durante el trámite de re inspección se determina que hubo subsanación por haber cometido infracción o por el contrario se remitiera a procedimiento sancionatorio, y en este último caso se deberá finalizar el procedimiento para conocer la resolución final. **XVII. PENALIZACIONES POR INCUMPLIMIENTO DE ASPECTOS TECNICOS:** En caso de incumplimiento del contrato el contratante hará efectiva dicha garantía, de acuerdo a los siguientes casos: a) Incumplimiento del plazo contractual, injustificado; b) Cuando el contratista no cumpla con lo establecido en los



presentes Términos de Referencia de Libre Gestión, Sección I- Adjudicación del Contrato, Sección II) Lugar y Plazo de Entrega del Suministro, y además según lo establece la Cláusula IV. Plazo del Contrato y Vigencia. **XVIII. OTRAS CAUSALES DE EXTINCIÓN CONTRACTUAL:** Además de las causales de Caducidad establecidas en los literales a) y b) del artículo Noventa y Cuatro de la LACAP y en otras Leyes Vigentes, serán causales de caducidad las siguientes: a) Si el contratista no cumpliera con el tiempo de entrega del Suministro de acuerdo a lo solicitado por la Institución contratante y a la oferta presentada; b) Cuando el contratista no se encuentre en condiciones o en capacidad de suministrar el producto solicitado; c) El Contratante podrá dar por terminado el contrato sin responsabilidad alguna de su parte, cuando el contratista no cumpla cualquiera de las Clausulas estipuladas en el presente contrato, por deficiencia en el "SUMINISTRO DE PRODUCTOS DE LIMPIEZA Y DESACHABLES", o por petición expresa de la Institución. **XIX. TERMINACIÓN BILATERAL:** Las partes contratantes podrán acordar la extinción de las obligaciones contractuales en cualquier momento, siempre y cuando no concurra otra causa de terminación imputable al contratista y que por razones de interés público hagan innecesario o inconveniente la vigencia del contrato, sin mas responsabilidad que la que corresponda a los suministros entregados o recibidos; debiendo en tal caso emitirse la resolución correspondiente. **XX. SOLUCIÓN DE CONFLICTOS:** Los conflictos que surgieren entre el Contratista y el Contratante en la ejecución del presente contrato, se resolverán agotando las siguientes fases: Arreglo Directo, procurando que las partes dejen constancia o acuerdo escrito del punto controvertido y la solución a la que llegaren, en concordancia con lo dispuesto en el Título VIII, Capítulo I de la LACAP, si no fuere posible esta vía, se pasará al arbitraje de conformidad a la Ley de Mediación, Conciliación y Arbitraje. **XXI. INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO:** El INSAFOCOOP se reserva la facultad de interpretar el presente contrato, de conformidad a la Constitución de la República, la LACAP, el RELACAP, demás legislación aplicable, y los Principios Generales del Derecho Administrativo y de la forma que más convenga a los intereses del Instituto Salvadoreño de Fomento Cooperativo (INSAFOCOOP), con respecto a la prestación objeto del presente instrumento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. La contratista expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte el INSAFOCOOP. **XXII. MARCO LEGAL:** El presente contrato queda sometido en todo a la LACAP, RELACAP, la Constitución de la República, y en forma subsidiaria a las Leyes de la República de El Salvador, aplicables a este contrato. **XXIII. NOTIFICACIONES:** El contratante señalan como lugar para reibir notificaciones 15 Calle Poniente, Edificio Urrutia Abrego II, No.402, Centro de Gobierno, Frente a INPEP, San Salvador y el contratista señalan para el mismo efecto la siguiente dirección: Calle México y pasaje Crisantemos, No.18, Polígono 15, San Jacinto, San Salvador. Todas las notificaciones referentes a la ejecución de este contrato serán válidas solamente cuando sean hechas por escrito en las direcciones que las partes han señalado. En fe de lo cual suscribimos el presente contrato, en la Ciudad de San Salvador, diecisiete días del mes de marzo del dos mil veintiuno. "*****" **DOY FE:** a) De haberles explicado claramente los efectos legales de este instrumento que consta de ocho hojas útiles, b) Que me cercioré de la entidad de los comparecientes, así como la legitimación de la personería con la que actúan, por haber tenido a la vista la documentación que acreditan, c) Que son auténticas las firmas que calzan al final del anterior contrato, por haber sido puestas de su puño y letra por los comparecientes, quienes así mismo reconocen y aceptan el contenido del instrumento que han firmado. Y leído que les hube íntegramente en un solo acto, sin interrupción ratifican su contenido y firmamos.



Juan Carlos Reyes Rosa
Presidente Ejecutivo de INSAFOCOOP
Contratante



José Edgardo Hernández Pineda
MEGA FOODS DE EL SALVADOR
Contratista

